

REVISTA DE REVISTAS

EXTRANJERAS

The Hispanic American Historical Review. — Vol. XIII, August, 1933, No. 3. — Durham, North Carolina (U. S. A.).

Esta revista norteamericana, dedicada, como lo indica su título, al estudio de la Historia en Hispano-América, contiene en el presente número dos artículos de gran interés. El uno, suscrito por Roy F. Nichols, de la Universidad de Pennsylvania, (p. 289-313) versa sobre las relaciones comerciales y el establecimiento de consulados en las colonias españolas de América, en el período que antecedió a las luchas por la emancipación (1779-1809). Firma el segundo, Allyn C. Loosley y en él se traza el cuadro de las famosas ferias de Portobelo. Diremos acerca de él dos palabras, por tocarse una materia poco estudiada y por la conexión que tiene con nuestra historia.

No se trata de un estudio completo y definitivo sino más bien de un resumen o vista de conjunto, muy apreciable y, por lo general, bastante bien documentado. Nos sorprende que el autor abandone la constante denominación de **Portobelo** por la de Puerto Bello, aun cuando resulte equivalente. El hecho es que aquel puerto casi desde su fundación se conoció con el primero de estos nombres.

El autor recalca la importancia de las transacciones que se llevaban a cabo en aquella plaza, con motivo del arribo de las flotas e indica cómo todo el comercio con la costa occidental de la América y las regiones andinas y aún las rioplatenses se llevaba a cabo por aquel puerto. No dejaremos, sin embargo, de advertir que hubiera convenido señalar los intentos de intercambio comercial por la vía de Buenos Aires, desde el asiento de negros, ajustado por 20 años (de 1595 a 1615), hasta 1720, en que abiertamente se procedió a ampliar las rutas del comercio transatlántico. En los Documentos para la Historia Argentina, (Tomo V-VII), publicados con Introducción de Ricardo Levene, por el Instituto de Investigaciones Históricas de la Facultad de Filosofía y Letras, se hallarán datos abundantes al respecto.

También se debiera haber mencionado a Arica, pues no fué el Callao, sino este puerto el que servía de salida a los productos del Alto Perú y, en especial, a la plata de Potosí. Asimismo, si bien es verdad que la mayor parte del comercio con el Perú se realizaba por Portobelo, no se puede omitir a Cartagena, por donde se internaba muchas veces carga y pasajeros, no sólo para el Nuevo Reino sino aun para Quito y el Perú.

El encarecimiento de la vida en Portobelo durante la feria lo ilustra el autor con datos fidedignos y hubiera convenido añadir el abandono y miseria a que se

veía reducido, en cuanto las flotas abandonaban sus costas. Finalmente, al hacer la lista de los productos que se exportaban a Europa por aquel puerto, algunos nombres aparecen equivocados, como cedadilla por cebadilla, calagula por calaguala, oruca tal vez por orujo y en cuanto al **annato**, tinte amarillo rojizo de que se hace mención, ignoramos de qué árbol pueda proceder, como no fuera del **achiote**.

R. V. U.

Boletín del Instituto de Investigaciones Históricas.—Años XI-XII,
T. XVI, Nos. 55-57. — Buenos Aires, Enero-Setiembre 1933.

Del abundante material contenido en este volumen, impreso con la nitidez de costumbre, sólo entresacamos el artículo del infatigable investigador del Archivo de Indias, José Torre Revello: El Caballero Lorenzo **Boturini Benaduci** y el manuscrito del tomo primero de su inédita historia general de la América Septentrional. En él se describe la personalidad del asendereado coleccionista de antigüedades mexicanas y las vicisitudes por las que hubo de pasar como Cronista de Indias hasta dar cima al primer tomo de su Historia, que permanece inédita a pesar de los intentos hechos para publicarla.

El asunto está tratado con la competencia y solidez que caracterizan los trabajos de Torre Revello, aun cuando la abundancia de citas y lo extenso de las notas, estorba algunas veces la claridad del tema principal.

Bien merece la figura del Caballero **Boturini** una extensa biografía y el presente estudio no dudamos que podrá servir de mucho al que lo intente.

R. V. U.

Le Monde Illustré. — No. 3950. — 2 de Setiembre de 1933.

Todas las publicaciones francesas de pocos meses a esta parte, nos traen una muestra de su inquietud por el estado y la nueva dirección de la política en la Alemania de Hitler. Así en el "Monde Illustré" encontramos un artículo de Henry Court, en que estudia con dos años de anticipación los resultados posibles del plebiscito a realizarse en el territorio del Sarre, y por el cual este territorio ha de formar parte de Francia o de Alemania. Trae asimismo esta revista dos artículos dedicados a cuestiones de educación, uno de ellos firmado por Jean Héricart, sobre el arte como "precioso auxiliar de la educación de la primera infancia." Artículo en que se estudia el admirable método de Mlle. Martenot, que está dando espléndidos resultados en su aplicación en algunas escuelas francesas. El otro está dedicado a la "reeducación de los niños abandonados" en Rusia, en que se estudia el progreso evidente de la educación en la U. R. S. S., cuyos dirigentes han sabido darse cuenta de la importancia que tiene para el futuro de los pueblos la mejor preparación, de los que por la evolución de los tiempos han de llegar a ser luego dirigentes. A más de algunas interesantes crónicas, trae un rápido estudio de André Bruel sobre Ariosto, en que apunta su influencia en la literatura francesa.

L' Illustration. — No. 4722. — 2 de Setiembre de 1933.

"L'Illustración" es una de las más serias revistas publicadas en Francia, cuenta 91 años de existencia, y espléndidos colaboradores; es una garantía para el lector encontrar en ella siempre artículos profundos en que se estudian los asuntos de más actualidad. Este número trae el primero de una serie de artículos escritos expresamente para "L'illustration" por Joseph Noulens, ex-embajador de Francia en la Rusia Soviética, y en los que estudia los comienzos de la revolución bolshevik. Desapasionadamente revisa las causas que implícitamente ayudaron al éxito de la revolución; los errores de los dirigentes de la primera revolución y las circunstancias de que se sirvió Lenin para implantar su dictadura. Joseph Noulens se revela fino sociólogo, clarividente y acertado, y así en su artículo encontramos observaciones como ésta: "el comunismo amenaza más o menos a todas las naciones, ya que en todas ellas existen masas pasivas que flotan sin voluntad propia entre los extremos, sometidas al capricho de aquellos que saben conducir y explotar su descontento."

"L'illustration," como una de las primeras revistas informativas francesas, incluye luego, una serie de crónicas sobre los más diversos asuntos.

"Revue Bleue". No. 16. — 1933.

Revista política y literaria, contiene artículos de diversa índole, que ponen de relieve la inquietud siempre en renovación de los círculos literarios, economistas y políticos de la Francia actual. Así este número incluye el comienzo de una Conferencia dada en la Sorbona por Marcell Handelsman, cuyo título es: "El Imperio bajo la Restauración" y en que reposa con acierto y fina psicología las figuras de De Maistre, Chateaubriand y Napoleón, lo que aportaron a la formación del espíritu de la juventud francesa de esta época de transición, y su verdadero significado como figuras históricas. Acierta sobre todo en lo que dice de Napoleón, y de la mitología formada alrededor de él después de su muerte, en parte grande debida a sus memorias y a los libros escritos por quienes le acompañaron en sus últimos momentos.

Marguerite Calirmont estudia la figura de quien sirvió de modelo a Alfonso Daudet, para hacerla el personaje central de su obra el Nabab, Bernard Jarsoulet, y que vida realmente fué Francois Bravay. Itinerario interesante de un vida inquieta; de un francés olvidado que llevado por su ambición hizo bastante por su patria. Ed. Giscard d'Estaing, firma un corto estudio sobre cuestiones de economía y que intitula "Hombre, máquina, ahorro y crédito", llegando a la conclusión de que el crédito ha sido para sus aplicadores, como lo fueron la pólvora y el vapor para sus inventores, es decir, que se ha vuelto en contra de aquellos que lo han aplicado. De esa inquietud de que hablábamos al comienzo de esta "Revista de Revistas" es una buena prueba el artículo que L. Dumont Wilden dedica a "Hitler y la Europa", y en que hace un balance del nuevo espíritu alemán y de su fuerza relativa, proveniente de su unión en contra del desequilibrio y del desorden en que se debaten los otros países del viejo continente.

Incluye así mismo un artículo de E. D. Spalikowski sobre "Eugenia de Guerin, Barbey d' Aureville y Saint-Beube"; dos pequeñas novelas y copiosa bibliografía.

"La Revue Diplomatique". No. 2119.—31 de Julio de 1933.

Dedicada por completo a cuestiones coloniales y diplomáticas, inserta un estudio sobre la figura descollante de Albert Sarraut, representante de Francia en la Conferencia de Londres y una de las primeras figuras en ésta. Estudios sobre pactos y relaciones diplomáticas entre Francia y otros países del continente y unas ligeras notas sobre la vida de la América Latina.

"L' Europe Nouvelle". No. 813.—9 de Setiembre de 1933.

Esta pequeña revista de gran importancia, escoge admirablemente sus artículos y sus colaboradores, y dedica en cada número extensas páginas a estudiar los diferentes aspectos de alguno de los acontecimientos más importantes del momento, o como en el caso de este número la legislación hitleriana. La importancia de esta reproducción no es necesario hacer resaltar, sólo nos contentaremos con incluir algunas frases, del ligero comentario que la redacción hace, antes de incluir la traducción de las diferentes leyes, que por su importancia escoge para reproducir: "publicamos el texto de un cierto número de leyes y decretos promulgados después del mes de marzo por el gobierno alemán, y que marcan sobre el terreno legislativo, los caracteres principales de las transformaciones políticas, sociales y morales desprendidas de la revolución hitleriana".

Roger Nathan publica un estudio sobre "los Soviets y sus pactos de no agresión", en el que con profunda clarividencia, hace revisión de las causas que motivan la nueva política de la U. R. S. S. en sus relaciones internacionales, y que hoy llegan a su culminación con el pacto que está por firmarse con los Estados Unidos. Pactos en que no solo se trata de relaciones diplomáticas sino de cuestiones de índole económica; con lo que persigue la Rusia Soviética asegurar su posición un poco endeble, para ejercer su ansia de predominio en las cuestiones asiáticas.

Roger Nathan y Mauritz A. Hallgrenn dedican dos estudios a la política económica del Presidente Roosevelt, Gabriel Marcel, trae una nota sobre la vida de "Nietzche" por Thierry Maulnier.

"Mercure de France". Tomo CCXLVI.—15 de Agosto de 1933.

Philippe Pagnat, publica un concienzudo estudio sobre la Metafísica, en Alemania y Francia, admirablemente bien documentado y lleno de felices observaciones. Sus conclusiones son evidentes, y demuestran en él, un profundo conocimiento de las corrientes filosóficas y de la obra de cada uno de los filósofos, sobre los cuales él va haciendo estudios parciales, a través de su estudio. Parte para ello de la opinión de él y de muchos de los escritores de la Alemania actual de que el pueblo alemán es un pueblo insatisfecho.

Georges Guy se nos revela como un maravilloso poeta del mar, admirablemente bien documentado, sobre los pintores, poetas y aun escritores que han tomado como motivo el mar para sus obras de arte. En un recorrido ideal, salpicado de fina poesía, y todo él escrito en prosa ligera y agradable, estudia todos los aspectos del mar, de sus circunstancias y de todo lo que vive en él. Lucien Duran dedica un artículo a "André Gide y la U. R. S. S." en el que hace revisión del itinerario espiritual de Gide, una de las figuras más valiosas e inquietantes de la literatura francesa. El más puro de sus escritores y el más libre de ellos. Conocemos por este sobrio trabajo de Duran, la forma en que Gide ha llegado a declararse comunista sin aliarse propiamente a la obra de la U. R. S. S. Ya que más bien el comunismo de Gide, es un comunismo espiritual; ajeno a todos los partidos políticos y a la misma política, es demasiado artista, para poderse llegar a afiliarse al comunismo, a cuya videncia se ha de presentar tan sólo como una experiencia en marcha.

Ch. Fiessinger profundiza en el "Alma alsaciana". El gusto de la vida y el sentido del misterio; poniendo de relieve las condiciones de carácter, de orden y de trabajo de los habitantes de las provincias recobradas por Francia. Defensor ferviente del alma alsaciana, denuncia los errores cometidos por los gobernantes al no saber tratar con ellos.

"Mercure de France" dedica extensísimas páginas a la bibliografía, que contiene críticas de arte, de teatro, de novelas, de poesía; además de estudios cortos de la más variada índole.

L. de C.
